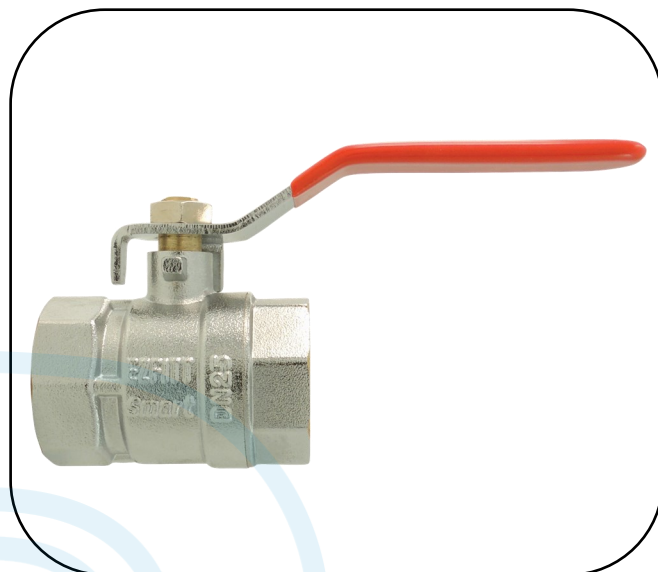


**Art. 120**

**Vanne à sphère *Smart* en laiton, FF, poignée plate**

*Smart* brass ball valve, FF, flat handle

Válvula de esfera *Smart* de latón, HH, palanca plana

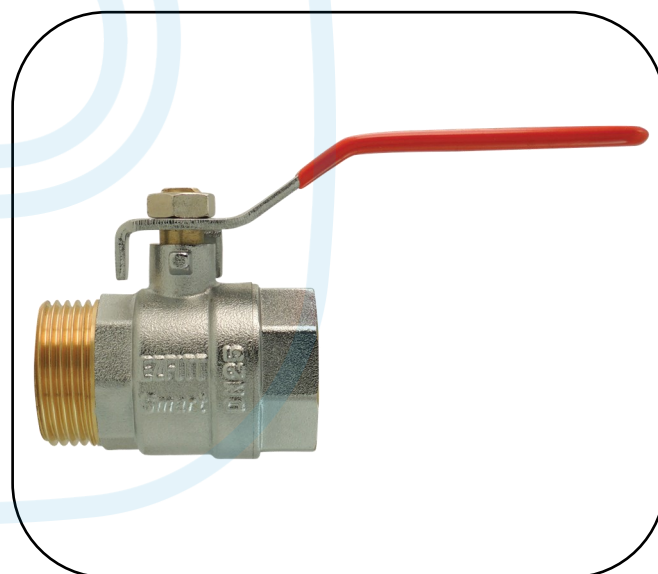


**Art. 121**

**Vanne à sphère *Smart* en laiton, MF, poignée plate**

*Smart* brass ball valve, MF, flat handle

Válvula de esfera *Smart* de latón, MH, palanca plana

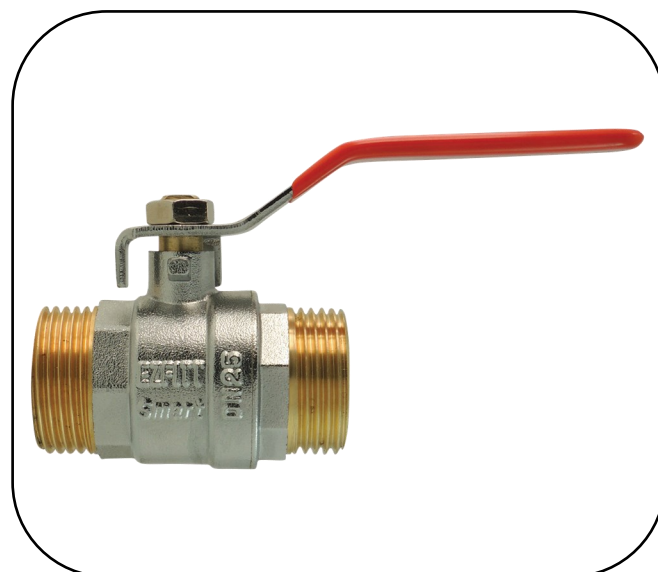


**Art. 122**

**Vanne à sphère *Smart* en laiton, MM, poignée plate**

*Smart* brass ball valve, MM, flat handle

Válvula de esfera *Smart* de latón, MM, palanca plana



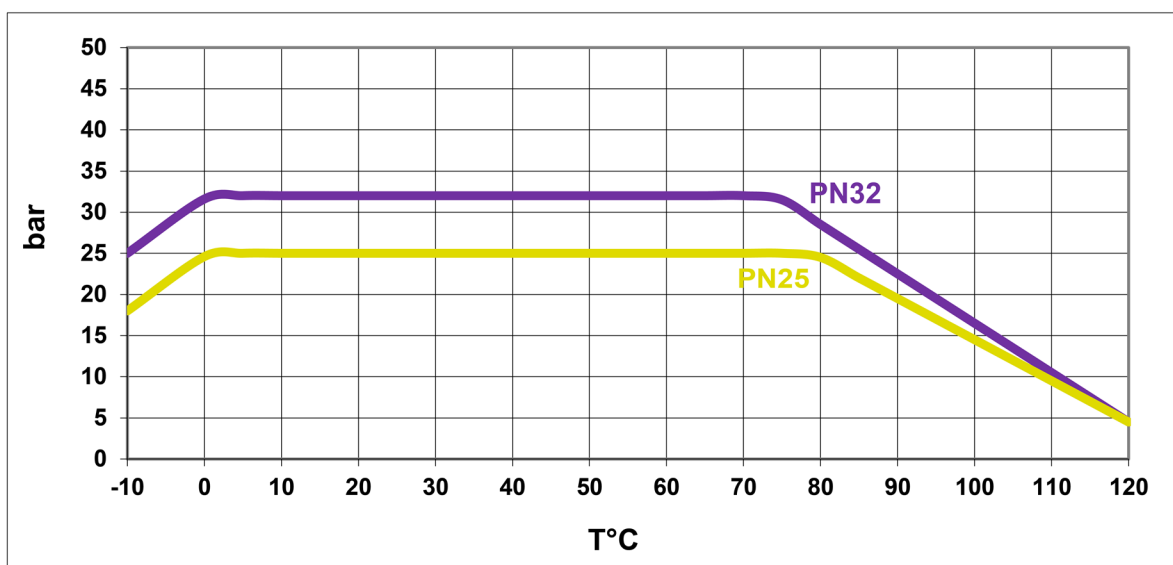
#### Conditions d'utilisation - Conditions of use - Condiciones de uso

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Applications : Réseaux d'adduction d'eau potable, système de chauffage et climatisation, irrigation, industrie légère.</li> <li>• Fluides : Eau, fluides non agressifs (compatibles EPDM/PTFE/laiton), air comprimé non lubrifié (8 bar maxi).</li> <li>• Pression : PN 32/25 bar (selon taille)</li> <li>• Températures : -10/+120°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Applications : Drinking water supply networks, Hvac systems, irrigation, light industry.</li> <li>• Fluids : water, non-aggressive fluids (compatibles EPDM/PTFE/brass), unlubricated compressed air (8 bar max).</li> <li>• Pressure : PN 32/25 bar</li> <li>• Temperatures : -10/+120°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicaciones : Abastecimiento de agua potable, sistemas de calefacción y de climatización, irrigación, industria ligera.</li> <li>• Fluidos : agua, fluidos no agresivos (compatibles EPDM/PTFE/latón), aire comprimido sin aceite (8 bar maxi).</li> <li>• Presión : PN 32/25 bar</li> <li>• Temperaturas : -10/+120°C</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Caractéristiques techniques - Technical features - Características técnicas

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vanne en laiton matricé, nickelé sur les surfaces extérieures.</li> <li>• Conçue, fabriquée et contrôlée selon la norme européenne EN 13828.</li> <li>• Passage standard.</li> <li>• Étanchéité par double joint torique EPDM.</li> <li>• Axe inéjectable.</li> <li>• Embouts filetés BSPP (gaz) selon norme ISO 228-1.</li> <li>• Portées planes pour réaliser une étanchéité par joint plat.</li> <li>• Poignée réversible avec indication du sens de manœuvre ON/OFF.</li> <li>• Flashcode sur poignée et étiquette (accès aux fiches techniques via un smartphone).</li> <li>• Marquage et traçabilité (date de fabrication, PN, taille, ACS, EZFITT Smart).</li> <li>• Étanchéité testée à 100% en usine.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forged brass ball valve, nickel plated on outer surfaces.</li> <li>• Designed, manufactured and controlled according to European standard EN 13828.</li> <li>• Standard bore.</li> <li>• Tightness with 2 EPDM O'rings.</li> <li>• Anti blow-out stem.</li> <li>• BSPP threaded ends according to ISO 228-1 standard.</li> <li>• Flat bearing area to make tightness with flat gasket.</li> <li>• Reversible handle with operating direction ON/OFF.</li> <li>• Data matrix code on handle and label (to access technical sheet from a smartphone).</li> <li>• Marking and traceability (manufacturing date, PN, size, ACS, EZFITT Smart).</li> <li>• Tightness 100% tested.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Válvula de latón forjado, niquelado en las superficies exteriores.</li> <li>• Diseñada, fabricada y controlada según la norma Europea EN 13828.</li> <li>• Paso estándar.</li> <li>• Estanqueidad por doble junta tórica de EPDM.</li> <li>• Eje antiexplosión.</li> <li>• Roscados BSPP según la norma ISO 228-1.</li> <li>• Asiento plano para permitir una estanqueidad por junta plana.</li> <li>• Palanca reversible con indicador de dirección ON/OFF.</li> <li>• Código datamatrix en la palanca y la etiqueta (acceso a las fichas técnicas desde un Smartphone).</li> <li>• Identificación y trazabilidad (fecha de fabricación, PN, DN, ACS, EZFITT Smart).</li> <li>• Estanqueidad testada al 100%.</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Graphique Pression/Température - Pressure/Temperature chart - Gráfico Presión/Temperatura



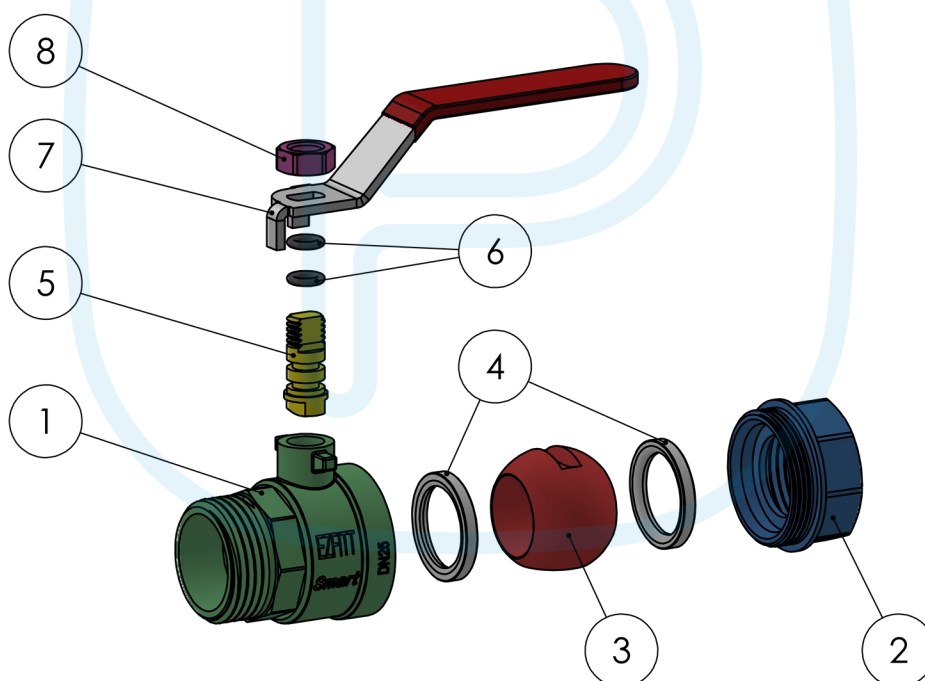


**Certifications - Certifications - Certificaciones**

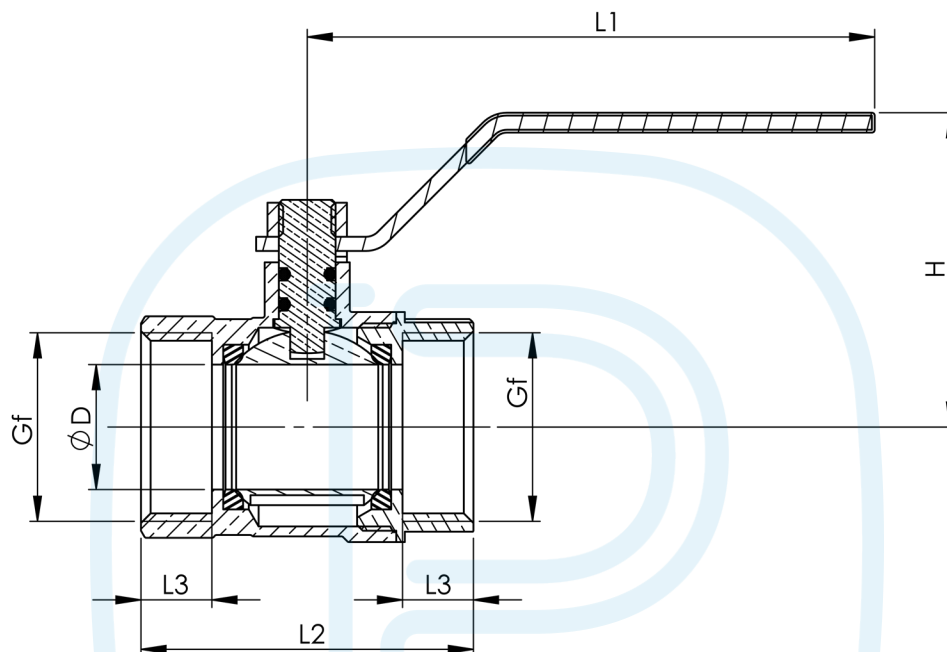

Conforme à l'arrêté du 29 Mai 1997 modifié relatif  
à la consommation humaine.

Comply with French drinking water regulation.

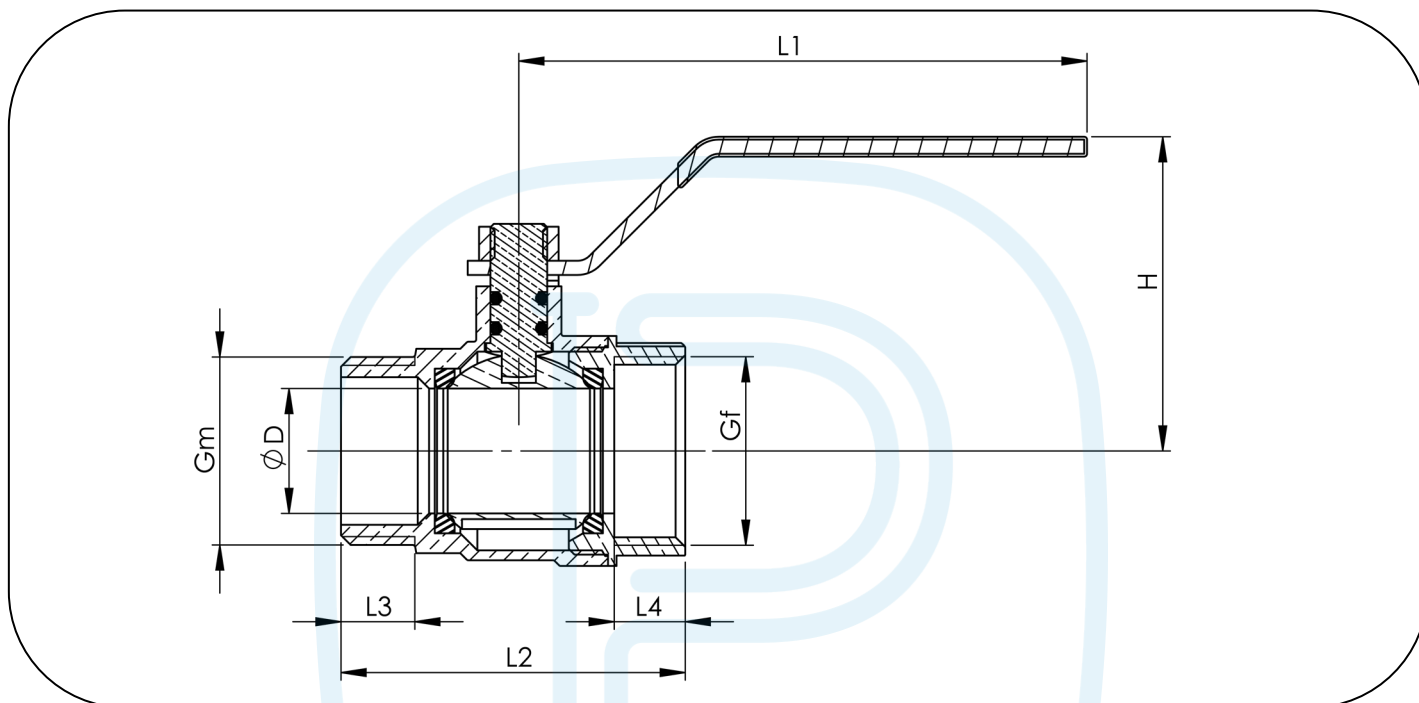
En conformidad con la regulación francesa relativa  
al agua potable.

**Nomenclature - Parts list - Lista de materiales**
**Model 121**


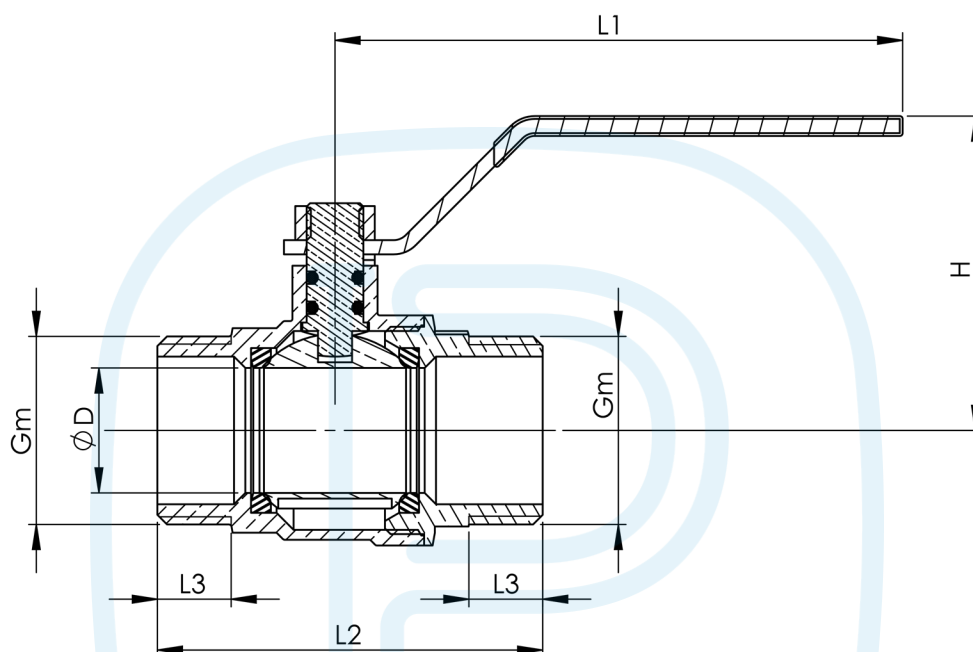
| N° | Qté | Désignation   | Matière                                   | Description | Material                                  | Designación   | Materia                                   |
|----|-----|---------------|-------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------|
| 1  | 1   | Corps         | Laiton nickelé                            | Body        | Nickel plated brass                       | Cuerpo        | Latón niquelado                           |
| 2  | 1   | Manchon       | Laiton nickelé                            | Bonnet      | Nickel plated brass                       | Tapa          | Latón niquelado                           |
| 3  | 1   | Sphère        | Laiton chromé DN10-25<br>Inox 304 DN32-50 | Ball        | Chrome p. brass DN10-25<br>SS 304 DN32-50 | Esfera        | Latón cromado DN10-25<br>Inox 304 DN32-50 |
| 4  | 2   | Siège         | PTFE                                      | Seat        | PTFE                                      | Asiento       | PTFE                                      |
| 5  | 1   | Axe           | Laiton                                    | Stem        | Brass                                     | Eje           | Latón                                     |
| 6  | 2   | Joint torique | EPDM                                      | O'ring      | EPDM                                      | Junta tórica  | EPDM                                      |
| 7  | 1   | Poignée plate | Acier chromé + PVC                        | Flat handle | Chrome plated steel +<br>PVC              | Palanca plana | Acero cromado + PVC                       |
| 8  | 1   | Écrou         | Acier chromé                              | Nut         | Chrome plated steel                       | Tuerca        | Acero cromado                             |

**Art. 120**


| Référence<br>Item no.<br>Código | DN | Gf    | ØD   | H  | L1  | L2   | L3   | PN<br>(bar) | Poids (kg)<br>Weight<br>Peso |
|---------------------------------|----|-------|------|----|-----|------|------|-------------|------------------------------|
| 19201                           | 10 | 3/8"  | 10   | 40 | 77  | 37.5 | 8.2  | 32          | 0.100                        |
| 19202                           | 15 | 1/2"  | 13.5 | 43 | 85  | 42   | 9.5  | 32          | 0.133                        |
| 19203                           | 20 | 3/4"  | 18   | 46 | 85  | 48   | 10   | 32          | 0.184                        |
| 19204                           | 25 | 1"    | 22   | 55 | 104 | 59   | 12.5 | 32          | 0.302                        |
| 19205                           | 32 | 1"1/4 | 28   | 69 | 130 | 66   | 13   | 25          | 0.465                        |
| 19206                           | 40 | 1"1/2 | 35   | 75 | 130 | 80   | 14.5 | 25          | 0.673                        |
| 19207                           | 50 | 2"    | 45   | 85 | 156 | 94   | 16   | 25          | 1.058                        |

**Art. 121**


| Référence<br>Item no.<br>Código | DN | Gf    | Gm      | $\varnothing D$ | H  | L1  | L2   | L3   | L4   | PN<br>(bar) | Poids (kg)<br>Weight<br>Peso |
|---------------------------------|----|-------|---------|-----------------|----|-----|------|------|------|-------------|------------------------------|
| 19211                           | 10 | 3/8"  | 3/8"-B  | 10              | 40 | 77  | 40   | 8.5  | 8.2  | 32          | 0.103                        |
| 19212                           | 15 | 1/2"  | 1/2"-B  | 13.5            | 43 | 85  | 45   | 10.5 | 9.5  | 32          | 0.137                        |
| 19213                           | 20 | 3/4"  | 3/4"-B  | 18              | 46 | 85  | 50.5 | 11.5 | 10   | 32          | 0.186                        |
| 19214                           | 25 | 1"    | 1"-B    | 22              | 55 | 104 | 61   | 13   | 12.5 | 32          | 0.303                        |
| 19215                           | 32 | 1"1/4 | 1"1/4-B | 28              | 69 | 130 | 68   | 14   | 13   | 25          | 0.465                        |
| 19216                           | 40 | 1"1/2 | 1"1/2-B | 35              | 75 | 130 | 83   | 15.5 | 14.5 | 25          | 0.673                        |
| 19217                           | 50 | 2"    | 2"-B    | 45              | 85 | 156 | 96   | 17   | 16   | 25          | 1.066                        |

**Art. 122**


| Référence<br>Item no.<br>Código | DN | Gm     | ØD   | H  | L1  | L2   | L3   | PN<br>(bar) | Poids (kg)<br>Weight<br>Peso |
|---------------------------------|----|--------|------|----|-----|------|------|-------------|------------------------------|
| 19221                           | 10 | 3/8"-B | 10   | 40 | 77  | 47   | 8.5  | 32          | 0.111                        |
| 19222                           | 15 | 1/2"-B | 13.5 | 43 | 85  | 52.5 | 10.5 | 32          | 0.147                        |
| 19223                           | 20 | 3/4"-B | 18   | 46 | 85  | 57   | 11.5 | 32          | 0.196                        |
| 19224                           | 25 | 1"-B   | 22   | 55 | 104 | 68   | 13   | 32          | 0.322                        |